

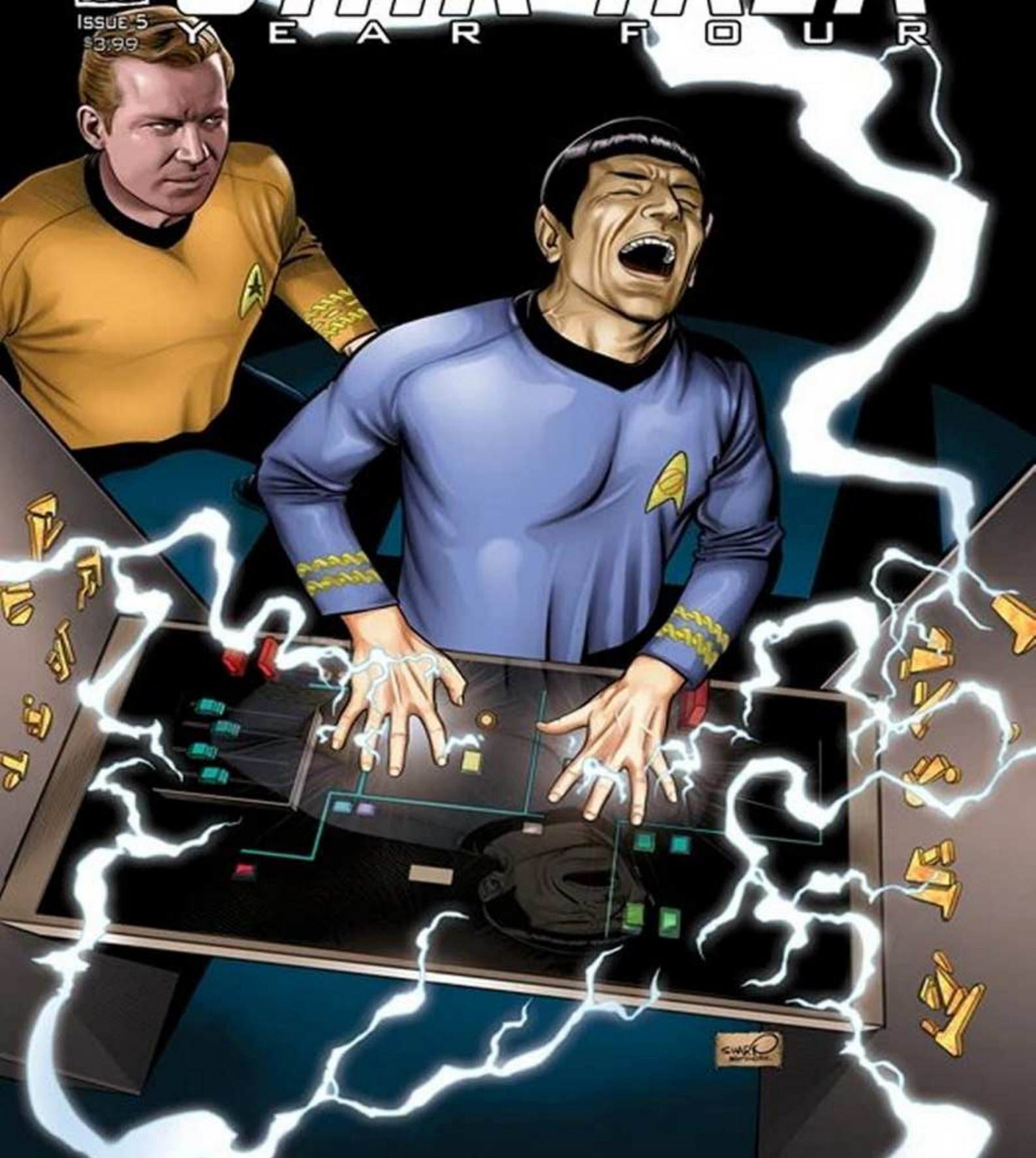
ENTERPRISE EXPERIMENT, PART 5



# STAR TREK

ISSUE 5  
\$3.99

Y E A R F O U R



CW





QUAND JE CONTEMPLÉ MON ENVIRONNEMENT, JE ME RAPPELLE CES MOTS LOINTAINS.

« CE QUE TU NE COMPRENDS PAS ENCORE, SPOCK, C'EST QUE LES VULCAINS NE MANQUENT PAS D'ÉMOTIONS. C'EST SEULEMENT QUE LES NÔTRES SONT CONTRÔLÉES. LA LOGIQUE OFFRE UNE SÉRÉNITÉ QUE LES HUMAINS EXPÉRIMENTENT PEU DANS SON ENTIER. NOUS AVONS DES ÉMOTIONS, MAIS NOUS LES GÉRONS... ET NOUS NE NOUS LAISSONS PAS CONTRÔLER PAR ELLES. »



SPOCK. CE N'ÉTAIT PAS NÉCESSAIRE DE M'ACCOMPAGNER SUR VULCAIN APRÈS MA COURTE CAPTIVITÉ AVEC NOS CONFRÈRES ROMULIENS. ON NE M'A PAS TRAITÉ RUDEMENT.

CELA SEMBLAIT... LOGIQUE. POUR ÊTRE CERTAINS QUE VOUS ARRIVIEZ SUR VULCAINS SANS INCIDENT.



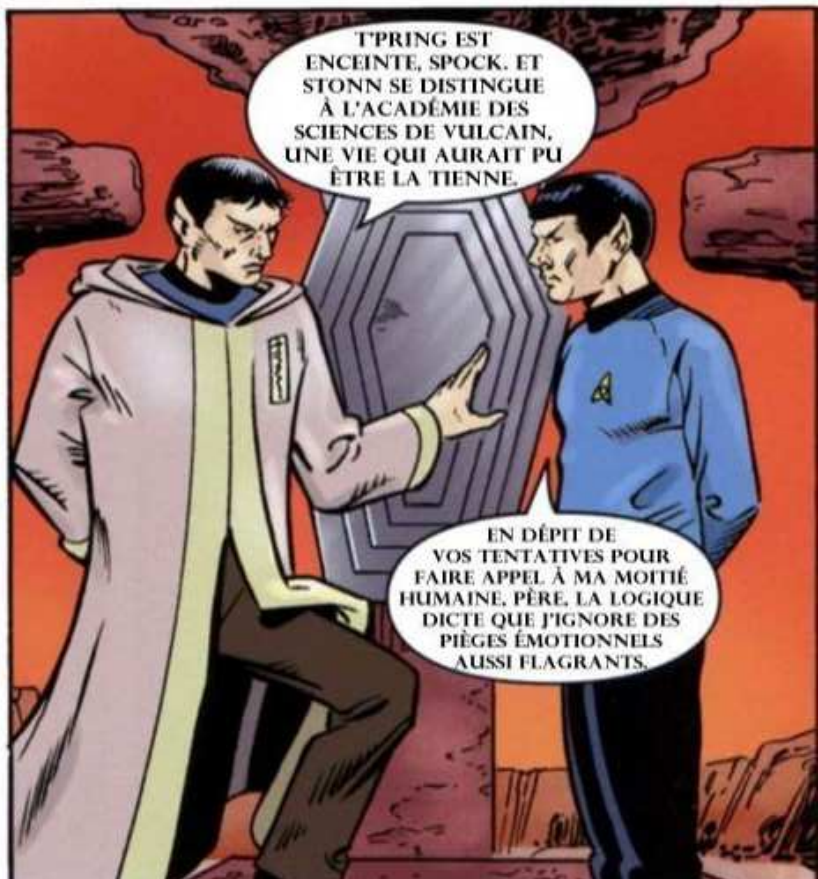
CURIeux... QUE VOUS RESS-EMBLIEZ TANT À UN ROMULIEN AU NIVEAU DU TEMPÉRAMENT, ALORS QUE VOUS CONTRÔLEZ VOS ÉTATS ÉMOTIONNELS.

PÈRE, JE SUIS VULCAIN.



ALORS POURQUOI VIENS-TU À CET ENDROIT. LE LIEU DE SÉPULTURE DE NOS ANCÊTRES. CHERCHER LE RÉCONFORT OU LE PLAISIR DANS LES PENSÉES DU PASSÉ N'EST PAS LOGIQUE... SI TU ES EN EFFET UN VULCAIN ?


NI LE RÉCONFORT NI LE PLAISIR, PÈRE. MAIS LE PASSÉ PEUT ÊTRE UN RAPPEL QUE TOUTES LES CHOSES DOIVENT CHANGER.



T'PRING EST ENCEINTE, SPOCK. ET STONN SE DISTINGUE À L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE VULCAIN, UNE VIE QUI AURAIT PU ÊTRE LA TIENNE.

EN DÉPIT DE VOS TENTATIVES POUR FAIRE APPEL À MA MOITIÉ HUMAINE, PÈRE, LA LOGIQUE DICTE QUE J'IGNORE DES PIÈGES ÉMOTIONNELS AUSSI FLAGRANTS.






VOUS PENSEZ QUE VOUS INFORMER À PROPOS DE T'PRING ET STONN ÉTAIT MOTIVÉ PAR UNE RÉPONSE ÉMOTIONNELLE ? N'ÉTAIT-CE PAS VOUS QUI VOUS TENIEZ LÀ, EN RAGE, IL N'Y A PAS SI LONGTEMPS ?

PÈRE, MÊME VOS SENS VULCAINS ÉTAIENT DANS UN ÉTAT PRIMAL PENDANT VOS ÉPISODES DE PON FARR. C'EST DANS LE SANG.




PEUT-ÊTRE, MAIS VOS EXPLOSIONS ÉMOTIONNELLES ONT ÉTÉ PLUS VIOLENTES À CAUSE DE CETTE PARTIE DE VOUS QUI EST VRAIMENT HUMAINE. ET C'EST AUSSI DANS VOTRE SANG.

IL EST VRAI QUE, DURANT MON TEMPS À BORD DE L'ENTERPRISE, IL Y A EU DES MOMENTS QUI ONT MIS À L'ÉPREUVE MA DISCIPLINE VULCAINE.




VRAIMENT, SPOCK, VOS ÉMOTIONS SONT TRÈS PRÉSENTES... CHAQUE JOUR EST UN TEST POUR VOTRE CARACTÈRE VULCAIN. JE ME RAPPELE UN TEMPS OÙ LE PEUPLE VULCAIN DÉBATTAIT SI LES HUMAINS DEVAIENT AVOIR ACCÈS À NOS MAISONS PAR PEUR DE LA CONTAMINATION ÉMOTIONNELLE.

LA PEUR EST AUSSI UNE ÉMOTION.




PRÉCISÉMENT. C'EST NOTRE DEVOIR QUE DE MAINTENIR NOTRE DÉTERMINATION ET GARDER À DISTANCE LES IMPULSIONS SAUVAGES QUE NOS FRÈRES ROMULIENS ONT ÉPOUSÉS. SPOCK, IL Y AVAIT UN TEMPS OÙ JE LUTTAIS AUSSI AVEC MES SENTIMENTS... MAIS CELA A CHANGÉ QUAND J'AI SUBI LE KOLINAHR.



POUR SUBIR LE KOLINAHR, JE DEVRAIS SUSPENDRE MES FONCTIONS DE PREMIER OFFICIER À BORD DE L'ENTERPRISE.

JE COMPRENDS VOS RÉTICENCES. ILS SONT VOS AMIS. ET VOTRE CAPITAINE EST UN HUMAIN HONORABLE.



BIEN QUE VOTRE MÈRE AIT ÉTÉ RESPONSABLE DE CE MÉMORIAL SENTIMENTAL, JE SAIS QUE C'ÉTAIT VOTRE VOLONTÉ. REVENIR ICI PROUVE SEULEMENT QUE VOUS AVEZ ENCORE UN CHEMIN QUI DOIT ÊTRE CHOISI. JUSQUE-LÀ, VIVEZ LONGTEMPS ET PROSPÉREZ, MON FILS.

VOUS AUSSI, PÈRE.

TOUTE VIE VIENT À SON TERME EN SON TEMPS. LA PERTE DE LA VIE DOIT ÊTRE PLEURÉE, MAIS SEULEMENT SI LA VIE A ÉTÉ GASPILLÉE.

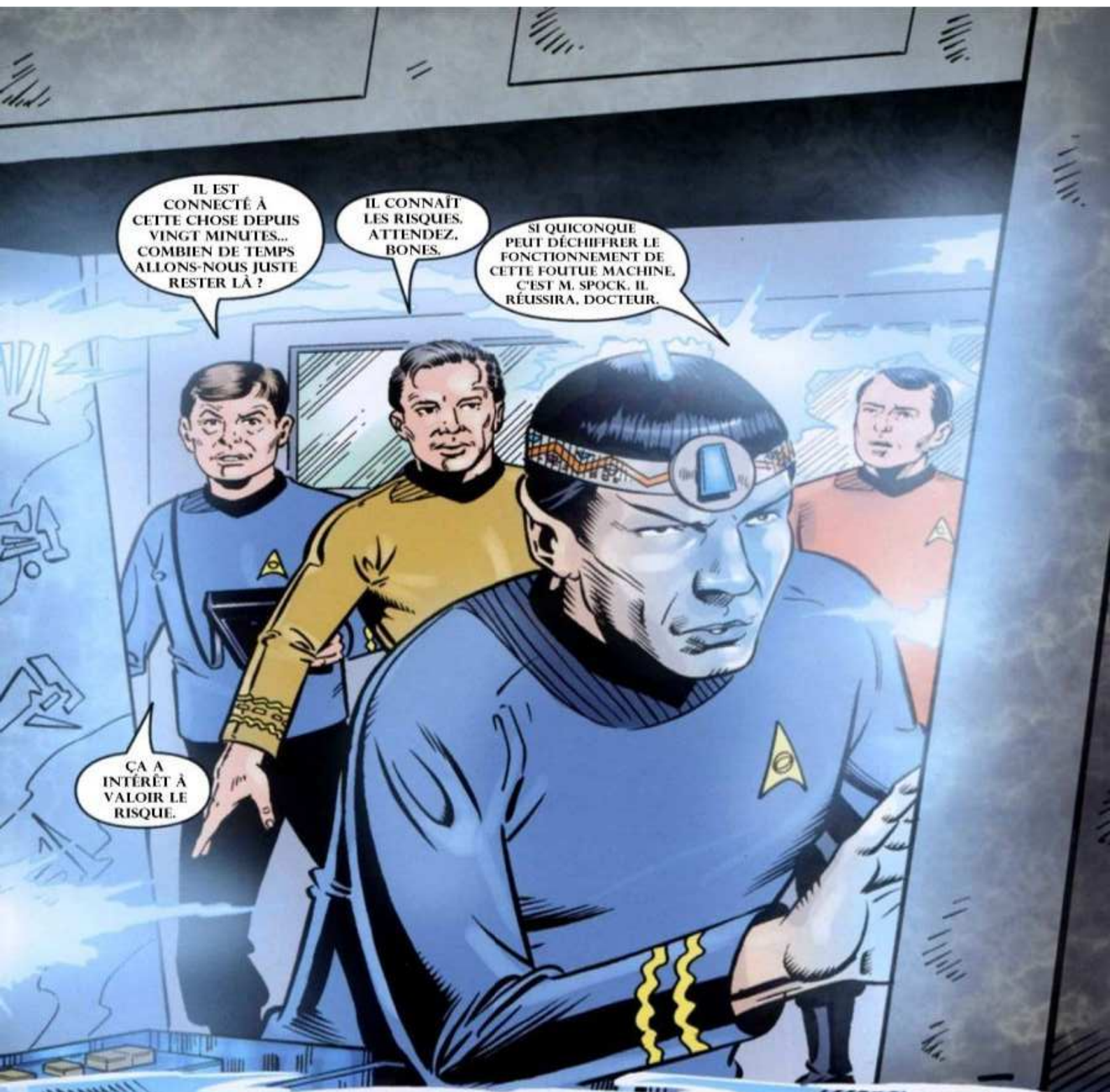


IL EST  
CONNECTÉ À  
CETTE CHOSE DEPUIS  
VINGT MINUTES...  
COMBIEN DE TEMPS  
ALLONS-NOUS JUSTE  
RESTER LÀ ?

IL CONNAÎT  
LES RISQUES.  
ATTENDEZ.  
BONES.

SI QUICONQUE  
PEUT DÉCHIFFRER LE  
FONCTIONNEMENT DE  
CETTE FOUTUE MACHINE,  
C'EST M. SPOCK. IL  
RÉUSSIRA, DOCTEUR.

ÇA A  
INTÉRÊT À  
VALOIR LE  
RISQUE.





IL PERD LE  
CONTRÔLE, JIM.  
SON SYSTÈME NERVEUX  
EST SUR LE POINT DE  
S'EFFONDRE.

M. SCOTT,  
UTILISEZ VOTRE  
PHASER.

À VOS  
ORDRES.

PASSERELLE À  
LABORATOIRE 2.  
NOUS DÉTECTONS  
UN AFLUX MASSIF  
D'ÉNERGIE.

AREX,  
VERROUILLEZ SUR  
CETTE CHOSE ET  
TÉLÉPORTEZ-LA  
DANS L'ESPACE.

TÉLÉPORTATION  
EN COURS.

CAPITAINE, LES SCANNERS INDICENT  
QUE L'APPAREIL ATTEINT UN ÉTAT DE  
MASSE CRITIQUE.

LEVEZ LES BOUCLIERS. À TOUS, ICI LE  
CAPITAINE. ATTENTION À L'IMPACT.

RAPPORT  
DE DÉGÂTS,  
M. CHEKOV.

DOMMAGES  
MODÉRÉS AUX  
SYSTÈMES SECONDAIRES,  
LES MOTEURS SONT  
DÉCONNECTÉS.

AVEZ-VOUS  
ENTENDU CELA  
CAPITAINE ?

AFFIRMATIF,  
AREX. ASSIGNEZ DES  
ÉQUIPES DE CONTRÔLE  
DES DOMMAGES  
IMMÉDIATEMENT,  
J'ARRIVE KIRK. FIN DE  
COMMUNICATION.

SCOTTY,  
DESCENDEZ EN  
SALLE DES MACHINES  
J'AI BESOIN DES  
MOTEURS.

VOUS  
LES AUREZ,  
MONSIEUR.

I-CHAYA...  
LEILA...

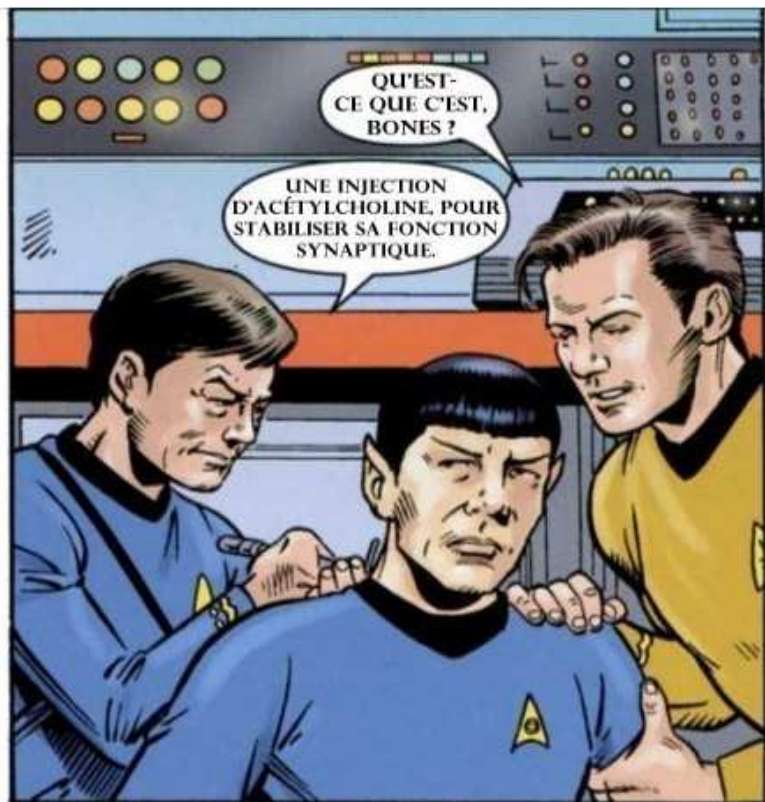
ACTIVITÉ  
CÉRÉBRALE INTENSE.  
C'EST COMME SI  
CHAQUE NEURONE ET  
CHAQUE SYNAPSE DE SON  
CERVEAU S'EMBRASAIT,  
S'IL ÉTAIT HUMAIN, IL  
SERAIT MORT.





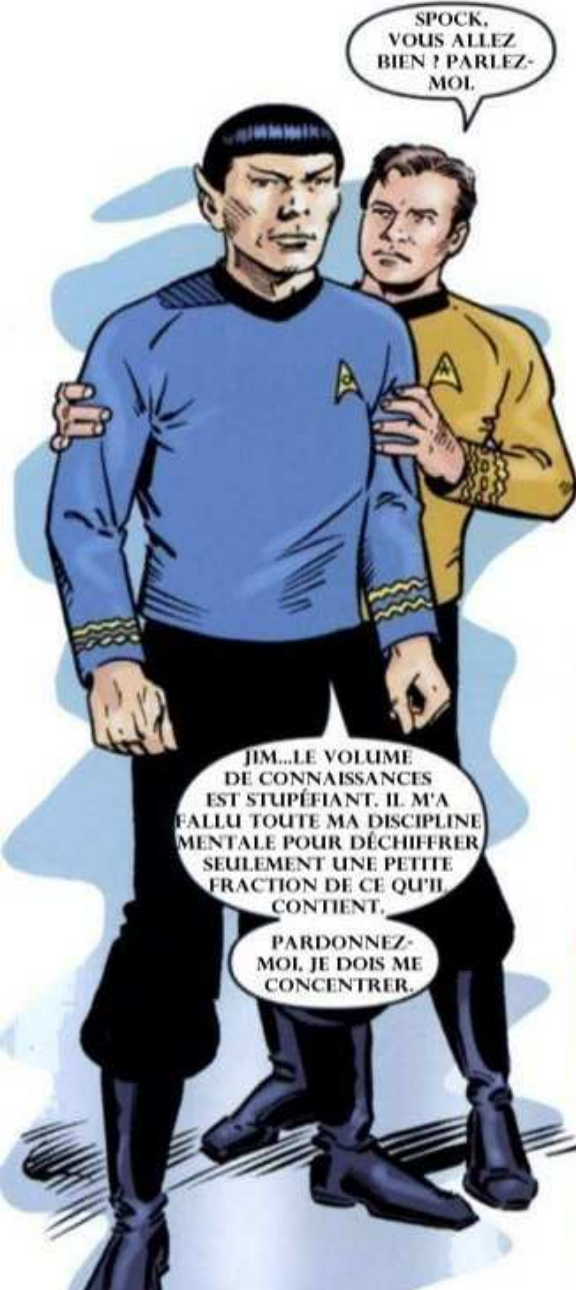
SPOCK.  
SPOCK !

J'AI DES...  
DIFFICULTÉS À  
ME CONCENTRER,  
JIM.



QU'EST-  
CE QUE C'EST,  
BONES ?

UNE INJECTION  
D'ACÉTYLCHOLINE, POUR  
STABILISER SA FONCTION  
SYNAPTIQUE.



SPOCK,  
VOUS ALLEZ  
BIEN ? PARLEZ-  
MOI.

JIM...LE VOLUME  
DE CONNAISSANCES  
EST STUPÉFIANT. IL M'A  
FALLU TOUTE MA DISCIPLINE  
MENTALE POUR DÉCHIFFRER  
SEULEMENT UNE PETITE  
FRACTION DE CE QU'IL  
CONTIENT.

PARDONNEZ-  
MOI, JE DOIS ME  
CONCENTRER.



QU'EST-CE  
QUE CELA  
VOUS A  
FAIT ?

JE DOIS DIRE  
QUE L'EXPÉRIENCE EST  
TROUBLANTE, BIEN QUE FASC-  
INANT. DES TONS HARMONIQUES  
D'UNE TELLE PRÉCISION...ILS ONT  
RÉVEILLÉ MON SANG VULCAIN. J'AI  
VÉCU À NOUVEAU QUELQUES  
MOMENTS FORTS ET QUELQUE  
PEU...ÉMOTIONNELS.



JE SUIS  
DÉSOLÉ SPOCK,  
CELA A DÛ ÊTRE  
DIFFICILE POUR  
VOUS.

C'EST  
À MOI DE  
M'EXCUSER  
CAPITAINE.

MA REPRO-  
GRAMMATION  
DE L'APPAREIL  
N'A ÉTÉ QUE  
MODÉRÈMENT  
RÉUSSIE.

J'ESPÈRE QUE  
VOUS AVEZ RÉUSSI À  
ATTRAPER QUELQUE CHOSE  
D'UTILE, SINON NOUS  
SOMMES DANS UNE IMPASSE  
L'APPAREIL A ÉTÉ  
DÉTRUIT.

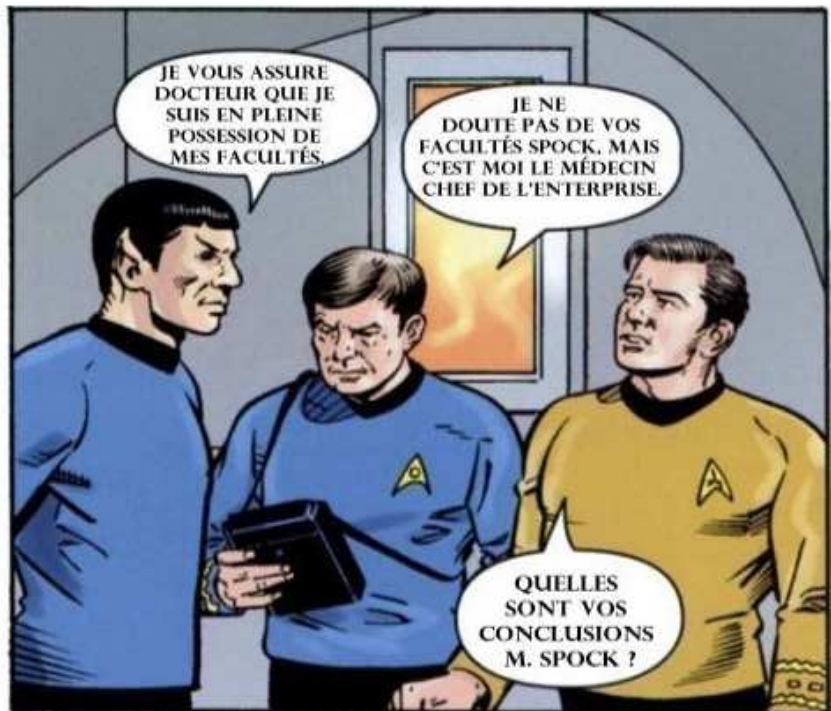




MES EFFORTS POUR REPROGRAMMER L'APPAREIL M'ONT PERMIS D'ACCÉDER AU RÉSERVOIR DE CONNAISSANCE QU'IL CONTENAIT, MAIS J'AI PEUR QUE D'AVOIR FAIT CELA N'AIT RÉVEILLÉ UNE SORTE DE CONTRE-MESURE.

UNE AUTO-DESTRUCTION.

IL SEMBLERAIT.



JE VOUS ASSURE DOCTEUR QUE JE SUIS EN PLEINE POSSESSION DE MES FACULTÉS.

JE NE DOUTE PAS DE VOS FACULTÉS SPOCK, MAIS C'EST MOI LE MÉDECIN CHEF DE L'ENTREPRISE.

QUELLES SONT VOS CONCLUSIONS M. SPOCK ?



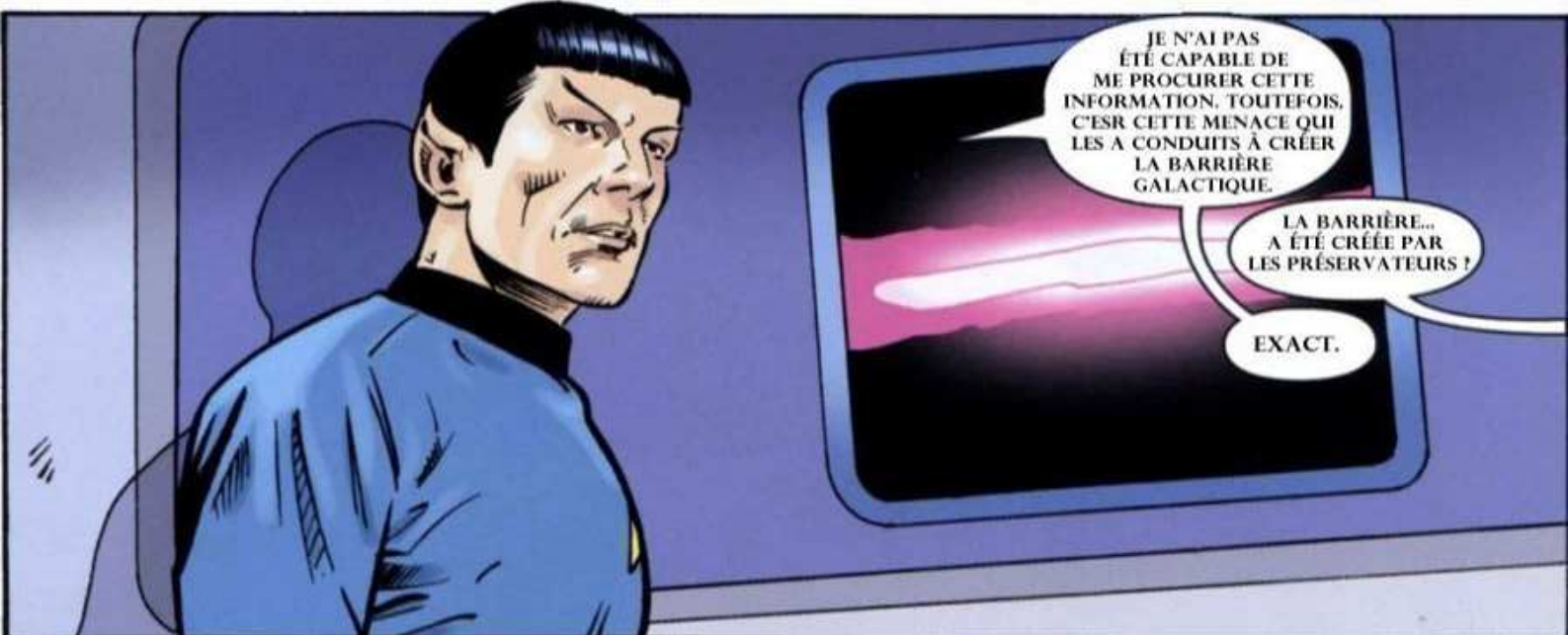
IL EST INDÉNIABLE QUE CE QUE NOUS AVONS DÉCOUVERT SUR LOREN 5 SOIT UN AVANT POSTE PRÉSERVATEURS.

POUR QUEL USAGE ?



LEUR MISSION DE PRÉSERVER LES CULTURES EN VOIE D'EXTINCTION A ÉTÉ MENACÉE PAR UNE FORCE EXTÉRIEURE.

MENACÉS ? QUI POURRAIT MENACER UNE CIVILISATION AUSSI AVANCÉE ?

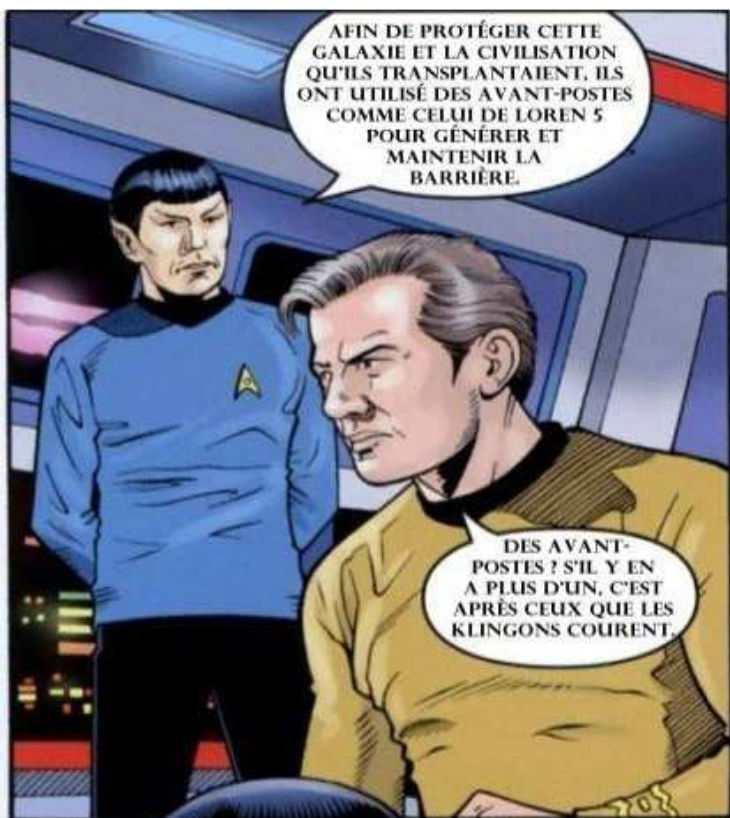


JE N'AI PAS ÉTÉ CAPABLE DE ME PROCURER CETTE INFORMATION, TOUTEFOIS, C'EST CETTE MENACE QUI LES A CONDUITS À CRÉER LA BARRIÈRE GALACTIQUE.

LA BARRIÈRE... A ÉTÉ CRÉÉE PAR LES PRÉSERVATEURS ?

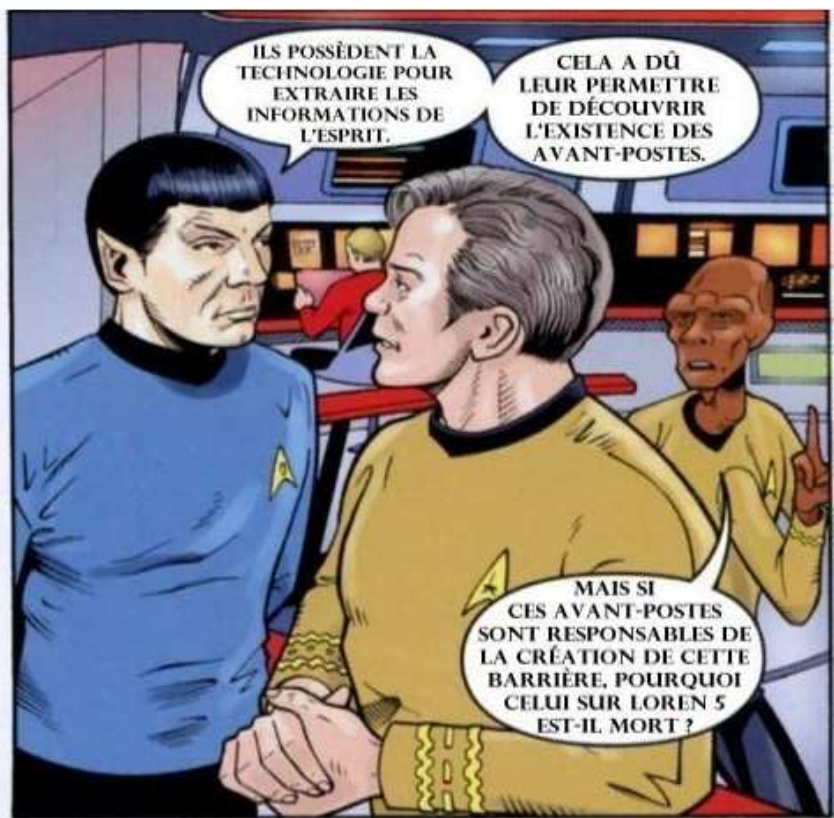
EXACT.





AFIN DE PROTÉGER CETTE GALAXIE ET LA CIVILISATION QU'ILS TRANSPLANTAIENT, ILS ONT UTILISÉ DES AVANT-POSTES COMME CELUI DE LOREN 5 POUR GÉNÉRER ET MAINTENIR LA BARRIÈRE.

DES AVANT-POSTES ? S'IL Y EN A PLUS D'UN, C'EST APRÈS CEUX QUE LES KLINGONS COURENT.



ILS POSSÈDENT LA TECHNOLOGIE POUR EXTRAIRE LES INFORMATIONS DE L'ESPRIT.

CELA A DÛ LEUR PERMETTRE DE DÉCOUVRIR L'EXISTENCE DES AVANT-POSTES.

MAIS SI CES AVANT-POSTES SONT RESPONSABLES DE LA CRÉATION DE CETTE BARRIÈRE, POURQUOI CELUI SUR LOREN 5 EST-IL MORT ?



QUAND LES PRÉSERVATEURS ONT COMMENCÉ À QUITTER CETTE GALAXIE, CHAQUE AVANT-POSTE A ÉTÉ ABANDONNÉ ET SES TÂCHES AUTOMATISÉES, COMME L'OBÉLISQUE D'AMERIND.

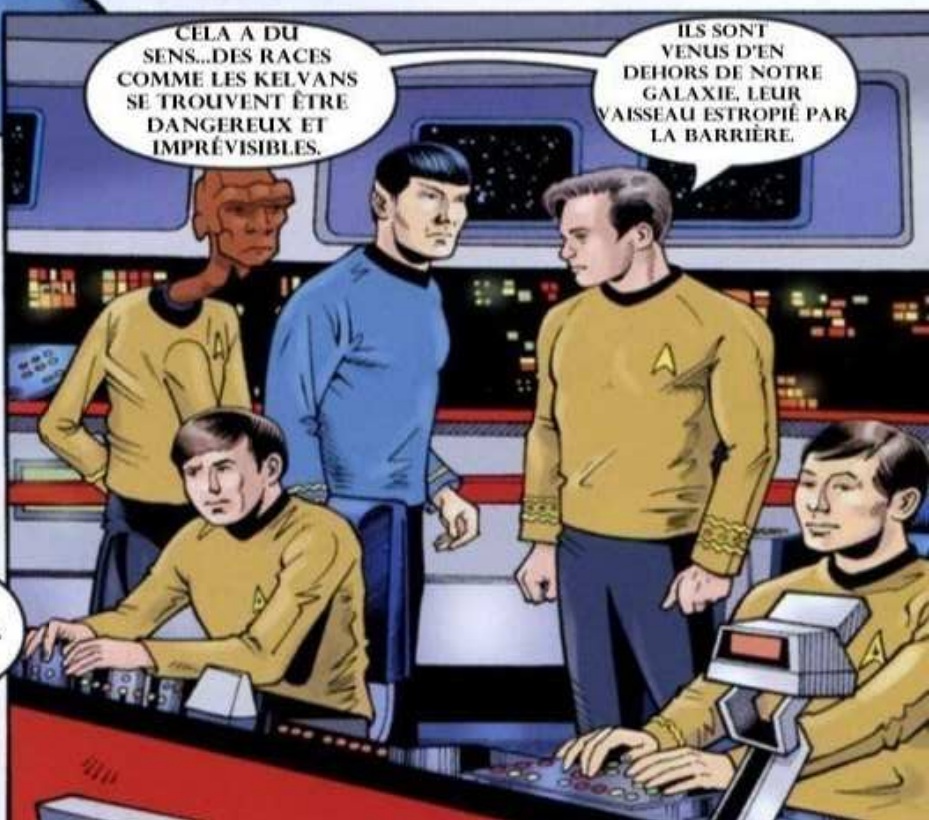
DURANT DES CENTAINES DE MILLIERS D'ANNÉES, TOUS ONT COMMENCÉ À PERDRE DE L'ÉNERGIE JUSQU'À CE QUE LA PUISSANCE DE LA BARRIÈRE S'ÉVANOUISSSE.



MAIS CELA LAISSERAIT DES MILLIERS DE MONDES EN DANGER FACE À L'ENNEMI CONTRE LEQUEL ILS ONT CONSTRUIT LA BARRIÈRE.

JE NE CROIS PAS QUE LA BARRIÈRE DOIVE DURER ÉTERNELLEMENT.

PLUTÔT, ELLE A ÉTÉ FAITE POUR PERMETTRE À DES CULTURES PROTÉGÉES PAR ELLE UN TEMPS D'ÉVOLUER À UN NIVEAU OÙ ELLES POURRAIENT SE DÉFENDRE ELLES-MÊMES.



CELA A DU SENS...DES RACES COMME LES KELVANS SE TROUVENT ÊTRE DANGEREUX ET IMPRÉVISIBLES.

ILS SONT VENUS D'EN DEHORS DE NOTRE GALAXIE. LEUR VAISSEAU ESTROPIÉ PAR LA BARRIÈRE.



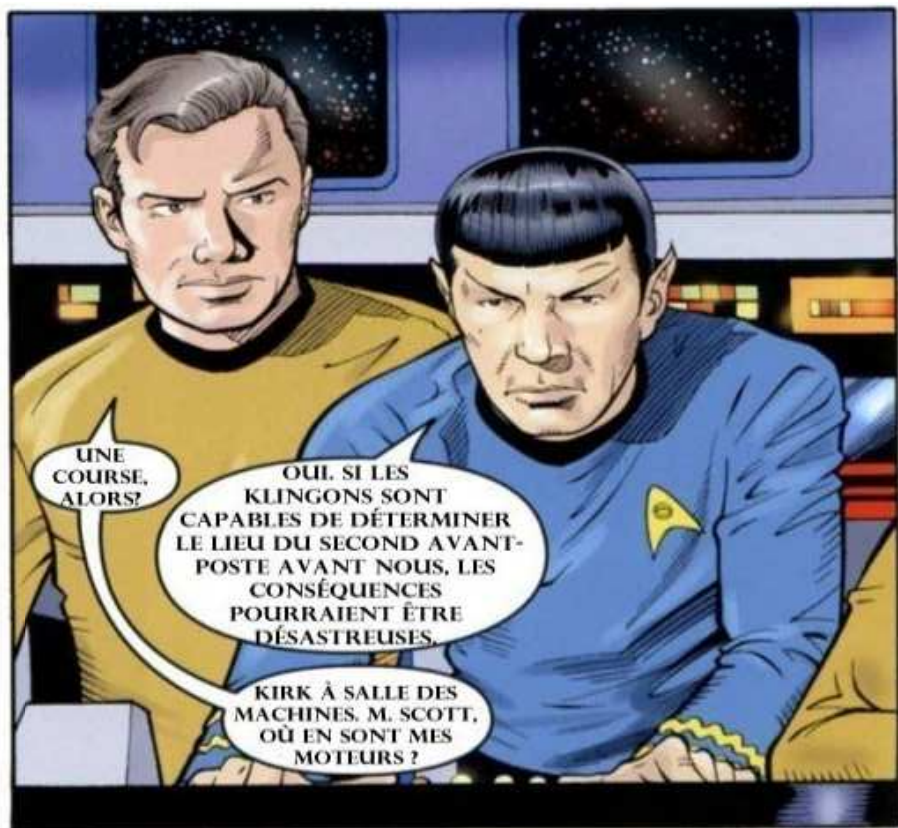


CES COORDONNÉES SONT À L'EXTRÉMITÉ DE L'ESPACE GORN, M. SPOCK.

CORRECT, M. CHEKOV. C'ÉTAIT UNE INDICATION DE LA LOCATION D'UN AUTRE AVANT-POSTE, RÉFÉRENCÉ SEULEMENT PAR UNE SÉRIE DE CONSTELLATIONS.

VOUS LES UTILISEZ COMME BASE DE TRIANGULATION ?

PRÉCISÉMENT.



UNE COURSE, ALORS ?

OUI. SI LES KLINGONS SONT CAPABLES DE DÉTERMINER LE LIEU DU SECOND AVANT-POSTE AVANT NOUS, LES CONSÉQUENCES POURRAIENT ÊTRE DÉASTREUSES.

KIRK À SALLE DES MACHINES, M. SCOTT, OÙ EN SONT MES MOTEURS ?



CAPITAINE, LES CAPSULES ANTIMATIÈRE ONT PRIS UN COUP DURANT L'EXPLOSION. JE SUIS EN TRAIN DE LES RÉINITIALISER.

LE MIEUX QUE JE PUISSE VOUS DONNER EST DISTORSION 5.

CELA IRA. PRÉPAREZ-VOUS À ENGAGER LES MOTEURS.

OUI MONSIEUR



NOS SCANNERS ONT ENREGISTRÉ UNE EXPLOSION DANS LE QUADRANT 9, MAGNITUDE 7.

PILOTE, EMMENEZ-NOUS À CETTE POSITION, MAIS GARDEZ-NOUS À L'EXTRÉMITÉ DE LA PORTÉE DES SCANNERS.

JE NE VEUX PAS QUE NOTRE GIBIER CONNAISSE NOTRE PRÉSENCE.



CAPITAINE NOR, JE DOIS VOUS FAIRE REMARQUER, CELA POURRAIT ÊTRE UN PHÉNOMÈNE NATUREL.

SI NOUS SOMMES EMMENÉS DANS LA MAUVAISE DIRECTION.

THORN, MES INSTINCTS DE CHASSEUR ONT FAIT DE MOI LE GUERRIER QUE JE SUIS AUJOURD'HUI.

FAITES-MOI CONFIANCE, NOUS LES AVONS TROUVÉS.





JE CROIS QUE NOUS SOMMES ARRIVÉS TROP TARD, M. SPOCK.

LES SCANNERS N'ENREGISTRENT PAS DE MASSES APPRÉCIABLES DE MATÉRIEL STELLAIRE. IL N'Y A RIEN QUI INDIQUE UN AVANT-POSTE PRÉSERVATEUR, CAPITAINE.

VOS CALCULS SONT RAREMENT INCORRECTS, SPOCK. AVEZ-VOUS UNE HYPOTHÈSE ?



EN FAIT OUI, J'EN AI UNE. L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE VULCAIN, AINSI QUE BEAUCOUP D'AUTRES SAVANTS ONT PROUVÉ QUE L'UNIVERS EST EN ÉTAT D'EXPANSION CONTINUE.

MÊME MOI, JE SAIS ÇA, SPOCK. MAIS SI VOUS SUGGÈREZ CE QUE JE PENSE QUE VOUS SUGGÈREZ, CELA PRENDRAIT DES MILLIERS D'ANNÉES ICI POUR QU'IL Y AIT UNE DIFFÉRENCE NOTABLE DANS LA LOCALISATION DES CORPS CÉLESTES.



PRESQUE VRAI, DOCTEUR. MAIS CONSIDÉREZ LA SOURCE D'INFORMATION QUE LES KLINGONS ET NOUS UTILISONS. ELLE EST, EN FAIT, VIEILLE DE PLUSIEURS MILLIERS D'ANNÉES. À CETTE ÉPOQUE, LA LOCALISATION DU SECOND AVANT-POSTE PEUT TRÈS BIEN AVOIR BOUGÉ DE CETTE POSITION.

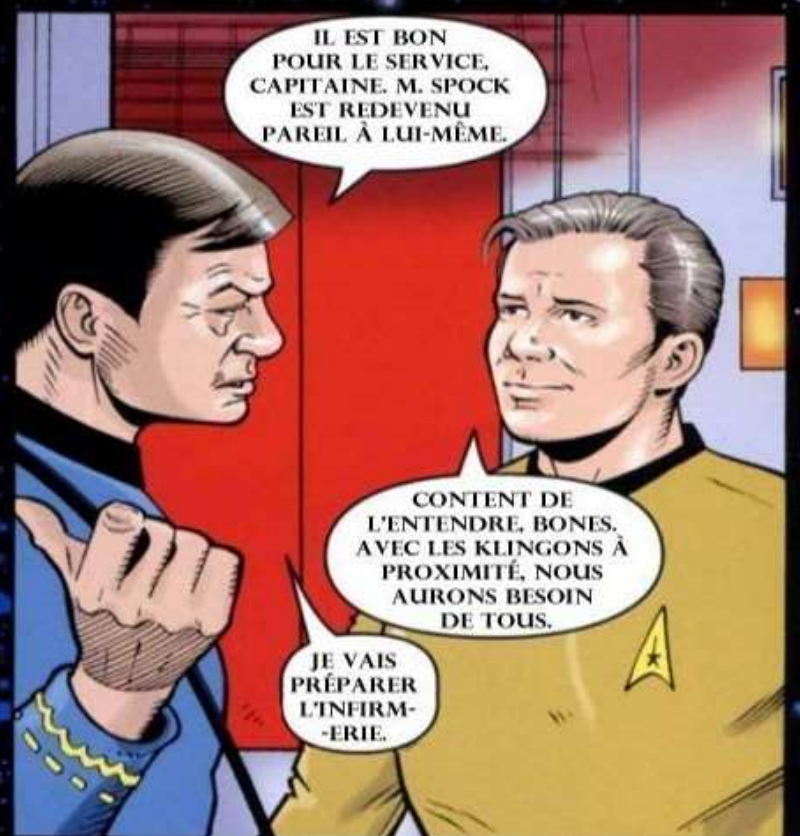
ET ÇA RENDRAIT CES COORDONNÉES INCORRECTES. POURRIEZ-VOUS FAIRE UNE PROJECTION DE LA NOUVELLE POSITION ?



J'AURAI BESOIN D'UTILISER L'ORDINATEUR DU VAISSEAU POUR M'ASSISTER.

VISION D'HORREUR ! UN ORDINATEUR AYANT BESOIN D'UN AUTRE ORDINATEUR.

VOTRE SENS CAUSTIQUE, DOCTEUR, EST AIGUISÉ, COMME TOUJOURS. MAIS VOUS DEVRIEZ SAVOIR QUE JE CONSIDÈRE CELA COMME UN COMPLIMENT.



IL EST BON POUR LE SERVICE, CAPITAINE. M. SPOCK EST REDEVENU PAREIL À LUI-MÊME.

CONTENT DE L'ENTENDRE, BONES. AVEC LES KLINGONS À PROXIMITÉ, NOUS AURONS BESOIN DE TOUS.

JE VAIS PRÉPARER L'INFIRMERIE.





VOUS ÊTES CERTAIN QUE NOUS N'AVONS PAS ÉTÉ DÉTECTÉS ?

J'AI MOI-MÊME DU MAL À MAINTENIR MA SURVEILLANCE ALORS QUE JE SAIS OÙ ILS SONT.

IL EST HAUTEMENT IMPROBABLE QU'ILS AIENT CALIBRÉ LEURS SCANNERS AU NIVEAU DE SENSIBILITÉ NÉCESSAIRE POUR NOUS DÉTECTER À CETTE DISTANCE.

EXCELLENT.



PILOTE VITESSE ET CAP DE L'ENT-ERPRISE ?

IL SE DIRIGE DROIT VERS L'ESPACE GORN, MAIS ILS N'EXCÈDENT PAS DISTORSION 5.

C'EST POSSIBLE QUE L'EXPLOSION AIT ENDOMMAGÉ LE VAISSEAU DE LA FÉDÉRATION.



UNE PROIE FACILE...

POURQUOI NE LES DÉPASSONS-NOUS PAS, MON SEIGNEUR ?

VOUS AVEZ EU DES RÉSULTATS PLUS QUE DÉCEVANTS AVEC LA SONDE MENTALE, THORN.

PEUT-ÊTRE QUE CES HUMAINS ONT TROUVÉ QUELQUE CHOSE QUI VOUS A ÉCHAPPÉ.



VOUS PENSEZ QU'ILS MÈNERONT À L'AVANT-POSTE ?

POURQUOI SINON RENTRERAIENT-ILS DANS L'ESPACE GORN ? LA FÉDÉRATION N'A PAS POUR HABITUDE DE FONDRE COMME DES RAPACES SUR SES VOISINS.

ET LE RESTE DE LA FLOTTE ?



NOUS NE POUVONS PAS ENVOYER DE SIGNAL SUBSPATIAL, CELA ALERTERAIT L'ENTREPRISE QUE NOUS LA SUIVONS. ENVOYEZ UN DE NOS VAISSEaux D'ESCORTE À LA FLOTTE ET DITES-LEUR DE NOUS REJOINDRE QUAND NOUS ATTEINDRONS NOTRE DESTINATION. NOUS AVONS LA DIRECTION DE L'ENTREPRISE, ET ILS SONT ENDOMMAGÉS.

OUI, CAPITAINE.

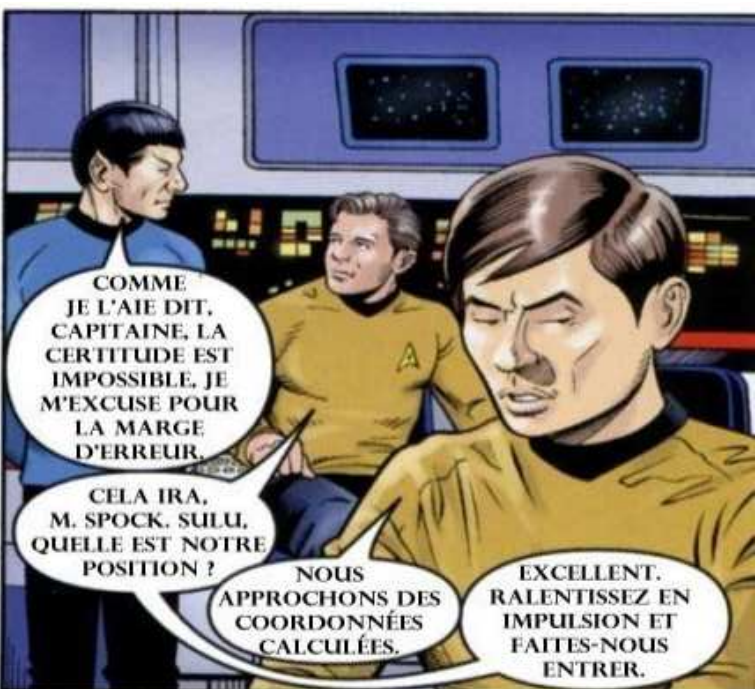




ÊTES-VOUS SÛR DE CELA, M. SPOCK ? SI VOUS VOUS TROMPIEZ ET QUE LES GORN NOUS TROUVENT ICI...

BIEN QU'UNE CERTITUDE ABSOLUE SOIT IMPOSSIBLE, J'AI CALCULÉ QUE MA FORMULE BASÉE SUR LE MODÈLE DE L'ORDINATEUR EST PRÉCISE À 98,6 %.

98,6 % ? PAS PLUS ?



COMME JE L'AI DIT, CAPITAINE, LA CERTITUDE EST IMPOSSIBLE, JE M'EXCUSE POUR LA MARGE D'ERREUR.

CELA IRA, M. SPOCK. SULU, QUELLE EST NOTRE POSITION ?

NOUS APPROCHONS DES COORDONNÉES CALCULÉES.

EXCELLENT. RALENTISSEZ EN IMPULSION ET FAITES-NOUS ENTRER.



SORTIE DE DISTORSION, APPROCHE EN IMPULSION.

M. SPOCK ?

UNE ACCUMULATION D'ASTÉROÏDES PRIS DANS LA GRAVITÉ D'UNE GÉANTE GAZEUSE.

CELA SEMBLE UN ENDROIT ÉTRANGE POUR UN AVANT-POSTE.



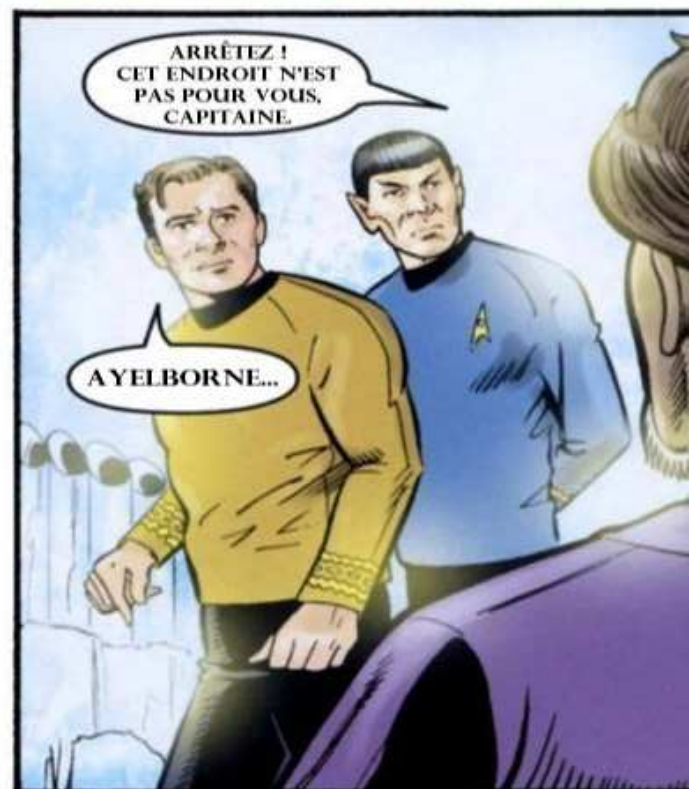
SI L'AVANT-POSTE EST VRAIMENT À CES COORDONNÉES, IL DEVRAIT ÊTRE DANS L'UN DE CES ASTÉROÏDES EN ORBITE.

OU AILLEURS, LES PRÉSERVATEURS ONT LA TECHNOLOGIE NÉCESSAIRE POUR ACCOMPLIR DE TELS PRODIGES.

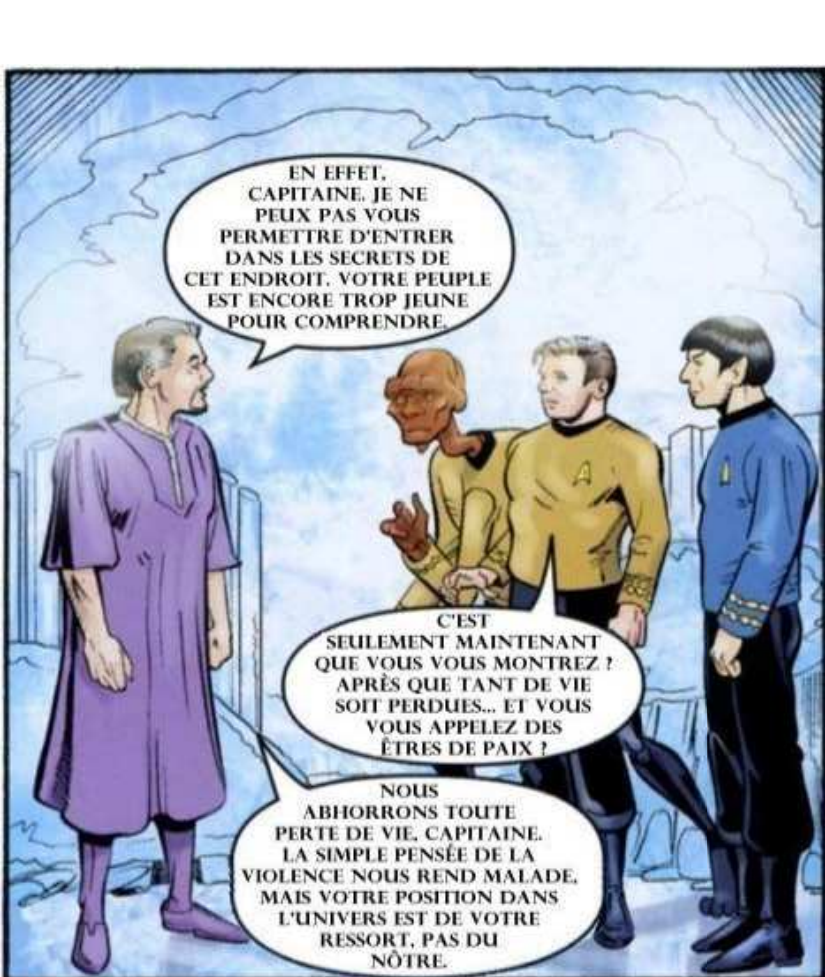
CAPITAINE, JE...

AREX ! SPOCK !










EN EFFET, CAPITAINE, JE NE PEUX PAS VOUS PERMETTRE D'ENTRER DANS LES SECRETS DE CET ENDROIT. VOTRE PEUPLE EST ENCORE TROP JEUNE POUR COMPRENDRE.

C'EST SEULEMENT MAINTENANT QUE VOUS VOUS MONTREZ ? APRÈS QUE TANT DE VIE SOIT PERDUE... ET VOUS VOUS APPELEZ DES ÊTRES DE PAIX ?


NOUS ABHORRONS TOUTE PERTE DE VIE, CAPITAINE. LA SIMPLE PENSÉE DE LA VIOLENCE NOUS REND MALADE, MAIS VOTRE POSITION DANS L'UNIVERS EST DE VOTRE RESSORT, PAS DU NÔTRE.



TROP FACILE À DIRE, MONSIEUR. VOTRE SCHÉMA DE RAISONNEMENT EST ILLOGIQUE, L'INACTION EST TOUT AUSSI UN CHOIX QU'UN AUTRE.


IL EST VRAI QUE NOUS AVONS HÉSITÉ À INTERFÉRER AVEC VOS AFFAIRES. BIEN QUE BIEN INTENTIONNÉES, NOUS AVONS CRAINT QUE NOS ACTIONS N'AIENT ÉTÉ PLUS MALÉFIQUE QUE BÉNÉFIQUE.

VOUS CONSIDÉREZ QUE SAUVER LES VIES DE MILLIONS DE CITOYENS FÉDÉRAUX POURRAIT ÊTRE UN ACTE MALÉFIQUE.




OUI, JE LE PENSE. MAIS C'EST MAINTENANT VOTRE PROBLÈME, NOUS SOMMES FATIGUÉS DE VOUS VOIR PEINER AVEC VOS CONFLITS SANS BUT ET VOS COMLOTS DES UNS CONTRE LES AUTRES.

POURQUOI AVEZ-VOUS SOUDAINEMENT MIS FIN AU TRAITÉ ?



QUAND NOUS AVONS ÉTÉ CHARGÉS DE RESTER DERRIÈRE POUR AIDER À GUIDER LES RACES PLUS JEUNES DE CETTE GALAXIE, NOTRE MANDAT N'ÉTAIT PAS D'INTERFÉRER DANS VOTRE ÉVOLUTION NATURELLE. NOTRE DÉSIR DE VOUS IMPOSER LA PAIX ÉTAIT UNE ERREUR, CAR VOUS POUVEZ SEULEMENT L'ATTEINDRE PAR VOUS-MÊMES.

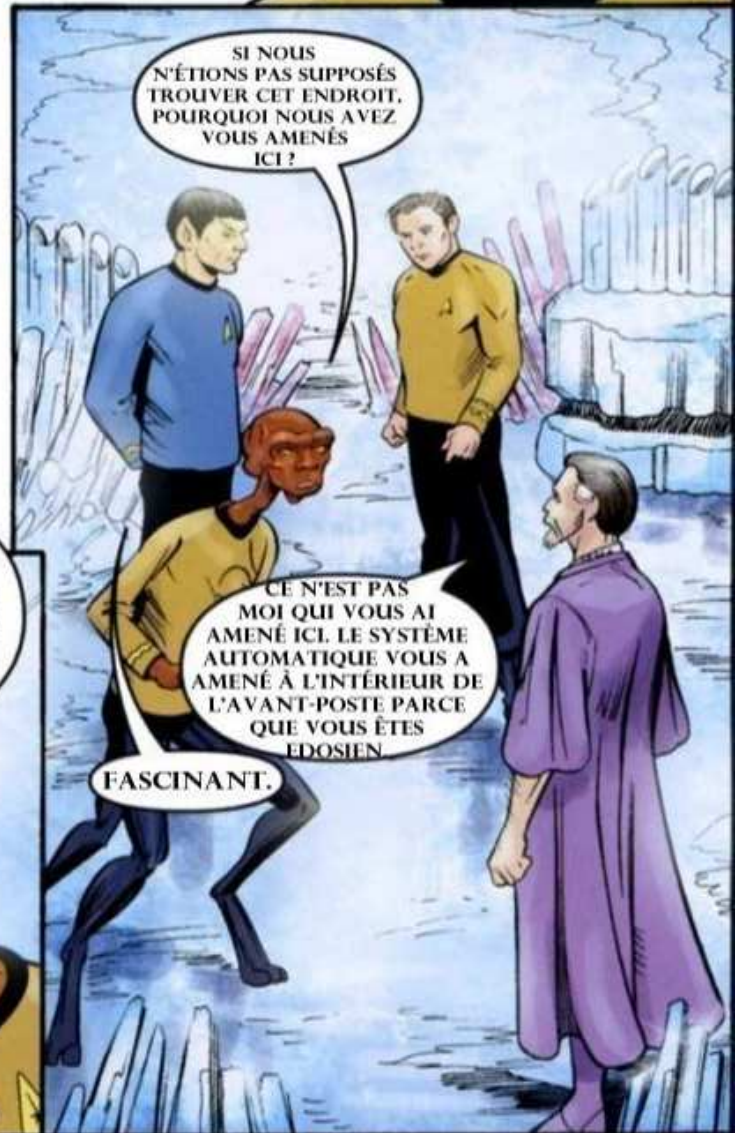
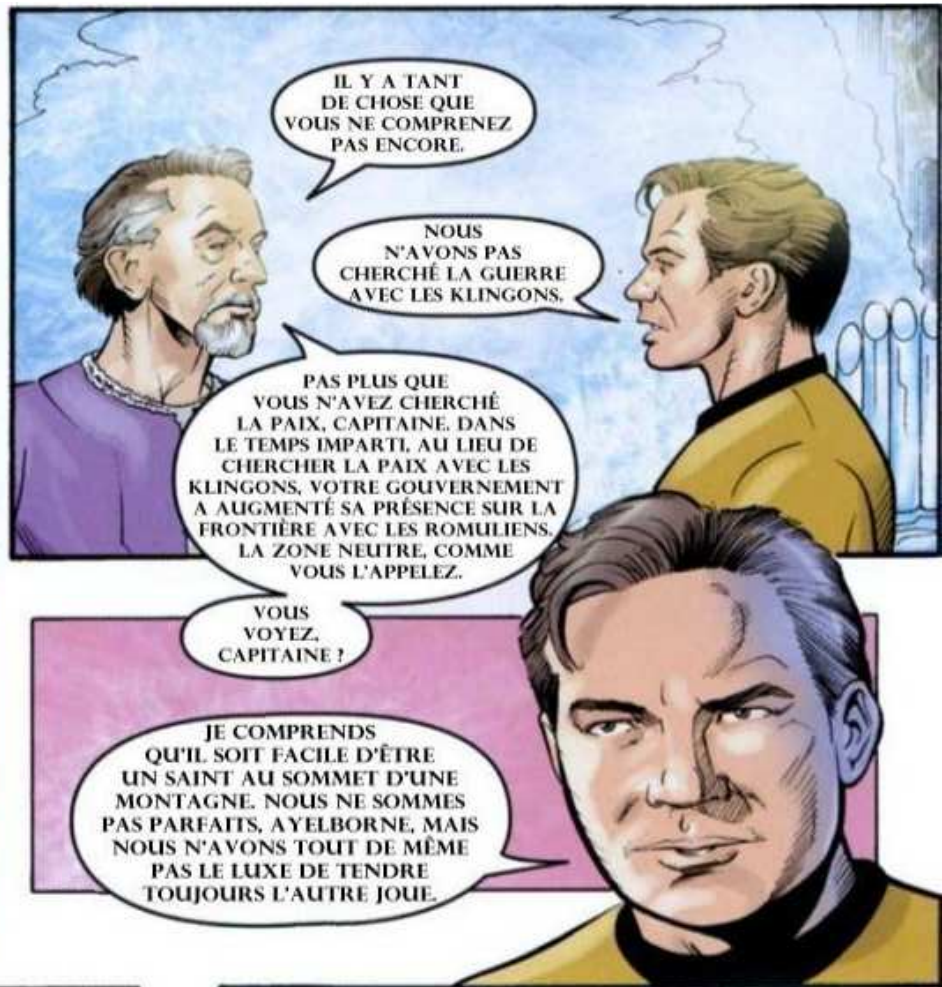
MAIS VOUS AVEZ INTERFÉRÉ AVEC VOTRE TRAITÉ. MAINTENANT VOUS JOUEZ AVEC NOTRE FUTUR COMME SI C'ÉTAIT UN JEU. EST-CE TOUT CE QUE NOUS SOMMES POUR VOUS ?



NE VOUS TROMPEZ PAS, CAPITAINE, NOUS N'AVIONS PAS PRÉVU D'APPARAÎTRE À VOTRE RACE AVANT QUE VOUS NE SOYEZ PRÊTS, PEUT-ÊTRE D'ICI UN MILLIER D'ANNÉES. TOUTEFOIS, VOTRE DÉCOUVERTE DE CET ENDROIT NÉCESSITAIT UNE RÉPONSE.

UNE FOIS ENCORE VOUS INTERFÉREZ QUAND CELA VOUS ARRANGE.





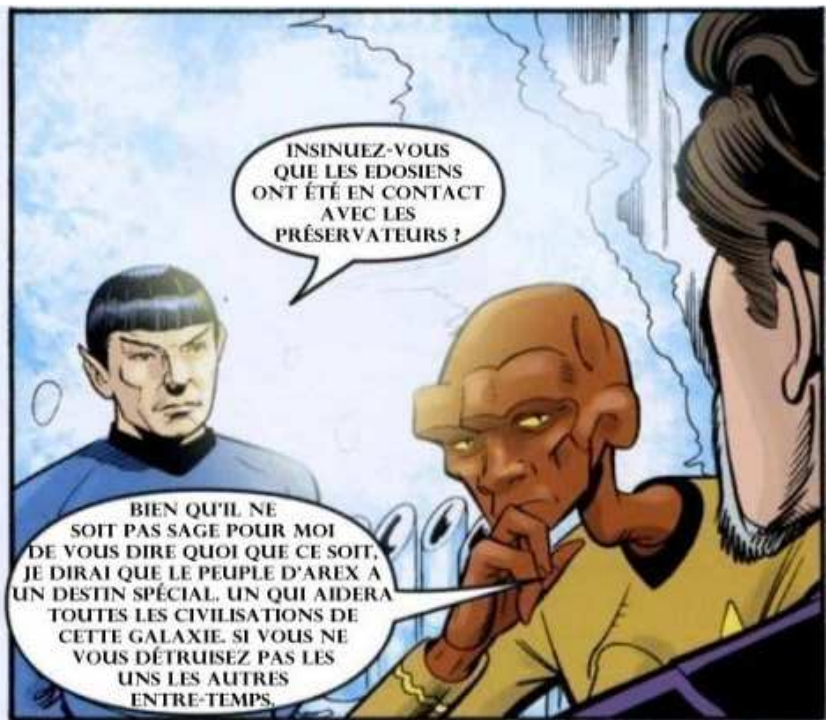




JE NE COMPRENDS PAS.

VOUS N'ÊTES PAS CENSÉ... JUSQU'AU BON MOMENT.

L'AEGIS, LE GRAND BOUCLIER DE CETTE GALAXIE, A ÉTÉ CONSTRUIT POUR PROTÉGER TOUTE VIE À L'INTÉRIEUR, MAIS VOTRE PEUPLE A UN RÔLE À JOUER DANS LES ANNÉES À VENIR.



INSINUEZ-VOUS QUE LES EDOSIENS ONT ÉTÉ EN CONTACT AVEC LES PRÉSERVATEURS ?

BIEN QU'IL NE SOIT PAS SAGE POUR MOI DE VOUS DIRE QUOI QUE CE SOIT, JE DIRAI QUE LE PEUPLE D'AREX A UN DESTIN SPÉCIAL, UN QUI AIDERA TOUTES LES CIVILISATIONS DE CETTE GALAXIE. SI VOUS NE VOUS DÉTRUISEZ PAS LES UNS LES AUTRES ENTRE-TEMPS.



TOUJOURS DES ÉNIGMES, JAMAIS UNE RÉPONSE CLAIRE. EST-CE TROP DEMANDER ?

NOUS N'ATTENDONS PAS À CE QUE VOUS COMPRENIEZ, VU QUE CES ÉVÉNEMENTS NE SE SONT PAS ENCORE PRODUIITS. VOTRE CURIOSITÉ EST L'UN DES TRAITS LES PLUS INTÉRESSANTS DE VOTRE RACE, MAIS LA CONNAISSANCE A UN PRIX.



QUAND VOUS IREZ PLUS PROFONDÉMENT DANS LA GALAXIE, VOUS DÉCOUVRIREZ D'AUTRES GRANDES ET TERRIBLES CHOSES. NOUS NE SERONS PAS TOUJOURS LÀ POUR VOUS PROTÉGER, NI POUR FORCER VOTRE ÉVOLUTION VERS UN BUT SPÉCIFIQUE. VOS CHOIX DÉCIDERONT DE VOTRE DESTIN, CAPITAINE. COMME ÇA A TOUJOURS ÉTÉ.



L'HOMME A TOUJOURS LUTTÉ. SI NOS CHOIX DOIVENT NOUS DÉFINIR, ALORS PERSONNE NE DEVRAIT INTERFÉRER AVEC NOTRE CAPACITÉ À PRENDRE DES DÉCISIONS PAR NOUS-MÊMES.

EN CECI NOUS SOMMES D'ACCORD, CAPITAINE. JUSTE COMME VOTRE PRIME DIRECTIVE VOUS EMPÊCHE D'INTERFÉRER AVEC LES AFFAIRES D'AUTRES MONDES, TOUTES LES RACES ANCIENNES LIÉES PAR L'HÉRITAGE DES PRÉSERVATEURS S'ABTIENDRONT D'INTERFÉRER





ET CET ENDROIT ? LES KLINGONS CHERCHENT SA CONNAISSANCE POUR L'UTILISER CONTRE NOUS. SI NOUS NE POUVONS LES ARRÊTER ET SI VOUS N'INTERFÉREZ PLUS.

VOUS COMPRENDEZ SOUS PEU, CAPITAINE.



CAPITAINE, OÙ ÉTIEZ-VOUS ? J'AI APPELÉ LA PASSERELLE JUSTE APRÈS QUE VOUS AYEZ DISPARU...

UNE LONGUE HISTOIRE, M. SCOTT. RAPPORT ?

NOUS AVONS REÇU UN SIGNAL PRIORITAIRE DE L'AMIRAL NOGURA, ET NOUS AVONS DÉTECTÉ DES VAISSEAUX KLINGONS APPROCHANT DE NOTRE POSITION.



LES KLINGONS ? IL NE LEUR A PAS FALLU LONGTEMPS POUR NOUS TROUVER.

SCOTTY, J'AI BESOIN D'AUTANT DE PUISSANCE QUE VOUS POURREZ ME DONNER.

MES BÉBÉS VOUS DONNERONT ASSEZ DE PUISSANCE POUR SURCLASSER LE DIABLE LUI-MÊME.

NOUS EN AURONS BESOIN.



M. SULU, PRÉPAREZ...

COMME VOUS ME VOYEZ EN CE MOMENT, J'APPARAIS ÉGALEMENT AUX CHEFS DE VOS GOUVERNEMENTS. NOUS VOUS AVONS REGARDÉ TROP LONGTEMPS VOUS FAIRE DU MAL L'UN À L'AUTRE, IGNORANT LES AVANTAGES QU'UNE ALLIANCE ENTRE VOS PEUPLES POURRAIT APPORTER.





NON...NON,  
PAS ENCORE !

DANS LE PASSÉ  
NOUS AVONS TENTÉ DE  
VOUS EMPÊCHER DE VOUS  
FAIRE LA GUERRE ET DE CRÉER  
UN CONFLIT QUI ENGLOUTIRAIT  
BIEN DES PEUPLES DE CETTE  
GALAXIE DANS LE DÉSÉPOIR  
ET LA MORT.

NOUS VOULIONS  
VOUS DONNER UN  
MOMENT POUR CONSIDÉRER  
LES AUTRES OPTIONS QUE  
VOUS POURRIEZ PRENDRE,  
CELA S'EST RÉVÉLÉ ÊTRE  
UN GESTE VAIN.



VOTRE VOLONTÉ  
TENACE DE VOUS DÉTRUIRE  
LES UNS LES AUTRES NE PEUT PAS  
ÊTRE CONTRE-BALANCER PAR  
AUCUNE DE NOS ACTIONS. IL EST TEMPS  
POUR VOS PEUPLES DE SE DÉBROUILLER  
SEULS, AVEC VOS CHOIX ET AVEC LEURS  
CONSÉQUENCES. COMME DERNIÈRE  
ACTION, NOUS AVONS DÉCIDÉ DE VOUS  
ENLEVER CE QUE VOUS N'AVEZ  
PAS GAGNÉ PAR VOUS-MÊMES.



JE VOUS  
RECOMMANDE DE NE PAS  
POURUIVRE DANS VOTRE  
RECHERCHE DES AVANT-POSTES.  
LES CONNAISSANCES QU'ILS  
CONTIENNENT NOUS ONT ÉTÉ  
CONFIÉES POUR QUE NOUS  
LES PROTÉGIONS ET VOUS  
N'ÊTES PAS PRÊTS.

VOUS FEREZ CE  
QUE VOUS VOULEZ. NOUS  
N'INTERVIENDRONS PLUS TANT  
QUE VOUS NE TOUCHEZ PAS  
À LA CONNAISSANCE DES  
PRÉSERVATEURS. SI VOUS  
VIOLEZ CETTE CONDITION,  
VOUS EN SUPPORTEREZ  
LES CONSÉQUENCES.



MANGÈVRE D'ÉVITEMENT.  
M. SULLU PRÉPAREZ-VOUS  
À ENCLENCHER LA DISTORSION  
UNE FOIS QUE NOUS SERONS  
SORTIS DU CHAMP DE DÉBRIS.

KIRK, UNE  
FOIS DE PLUS VOUS  
INFÉREZ AVEC MA  
DESTINÉE. MAIS CETTE  
FOIS IL N'Y A AUCUN ENDROIT  
POUR FUIR. CES ORGANIENS  
QUI FOURRENT LEUR NEZ PARTOUT  
NE VOUS SAUVERONT PAS.  
RENDEZ-VOUS, OU JE DÉTRUIRAI  
VOTRE VAISSEAU ET  
SON ÉQUIPAGE.



POUR CELA  
VOUS DEVREZ  
NOUS ATTRAPER  
KOR. SULLU, DISTOR-  
SION SEPT.

DISTORSION  
SEPT.





SCOTTY, PLUS VITE.

L'ENTERPRISE DONNE  
TOUT CE QU'IL A, CAPITAINE.  
LES CAPSULES D'ANTIMATIÈRE  
NE SONT PAS ASSEZ STABLES  
POUR LE POUSSER PLUS... IL  
POURRAIT EXPLOSER.

DÉLAI,  
M. SULU ?

TROIS  
MINUTES AVANT  
INTERCEPTION.

M. SCOTT, SI NOUS NE  
DISTANÇONS PAS LE  
VAISSEAU KLINGON, ILS  
PRENDRONT SOIN DE  
CE DÉTAIL POUR NOUS.

JE VAIS ESSAYER  
DE POUSSER À  
DISTORSION 8.

SORTEZ  
D'HYPERESPACE,  
M. SULU.

À VOS ORDRES,  
MONSIEUR.

ICI L'USS-FÉDÉRATION SOUS LE COMMANDEMENT  
DE L'AMIRAL NOGURA. VAISSEAUX KLINGONS, VOUS  
ENTREZ DANS L'ESPACE DE LA FÉDÉRATION.  
REPLIEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT.



ENFIN UNE  
BATAILLE. JE  
COMMENÇAIS À CROIRE  
QUE SEULE TACTIQUE  
DE STARFLEET ÉTAIT  
LA FUITE.

C'EST VOTRE  
DERNIÈRE CHANCE,  
CAPITAINE KOR.  
REPLIEZ VOS FORCES  
IMMÉDIATEMENT.

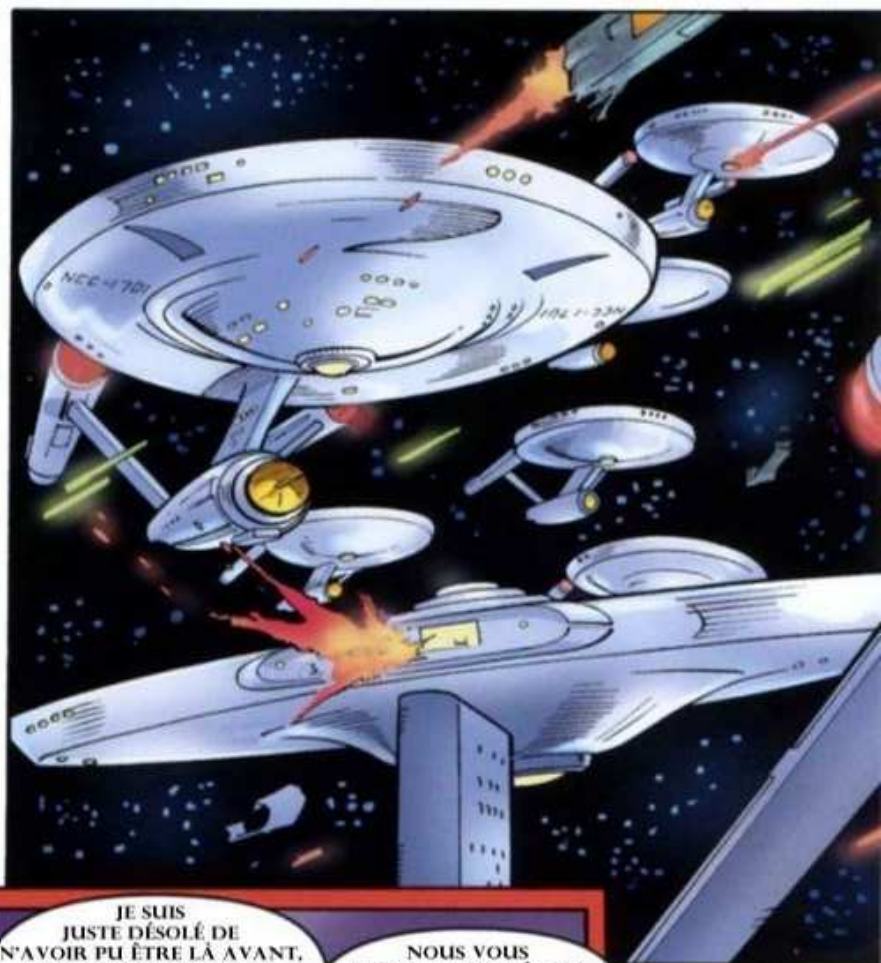
NE  
DIRIEZ-VOUS PAS,  
AMIRAL, QU'AUJOURD'  
HUI EST UN BON JOUR  
POUR MOURIR ?

EN  
EFFET.

ICI NOGURA.  
À TOUS LES  
VAISSEAUX  
ENGAGEZ L'ENNEMI.







MERCI D'ÊTRE ARRIVÉ À TEMPS, AMIRAL.

JE SUIS JUSTE DÉSOLOÉ DE N'AVOIR PU ÊTRE LÀ AVANT, JIM. NOUS FINISSONS ICI. VOUS, VOUS AVEZ L'ORDRE D'EMMENER L'ENTERPRISE À LA STARBASE II POUR DÉBRIEFING.

NOUS VOUS REJOINDRONS LÀ-BAS UNE FOIS QUE NOUS SERONS CERTAINS QUE NOS AMIS KLINGONS AURONT EU LEUR COMPTE.

COMPRIS, AMIRAL. ENTERPRISE, FIN DE COMMUNICATION.



DEUX JOURS PLUS TARD... SUR UNE PLANÈTE ISOLÉE.

DIS-MOI, MON VIEIL AML... QU'EST CE QUE CELA FAIT, ALORS QUE L'ON N'ARRÊTE PAS DE CLAMER LA FAIBLESSE DE LA FÉDÉRATION, D'ÊTRE BATTU PAR STARFLEET ?

FERME-LA, KOLOTH. NOUS AVONS PEUT-ÊTRE LE MÊME GRADE. MAIS JE SUIS MEILLEUR COMBATTANT.

C'EST PRÉCISÉMENT TON MANQUE DE SUBTILITÉ TACTIQUE QUI NOUS A MENÉS ICI.

LE CHANCELIER VEUT UNE VICTOIRE SUR LA FÉDÉRATION.

NOUS ALLONS LUI EN DONNER UNE.

EN NÉGOCIANT AVEC L'ENNEMI ? TRAITRE, TU ES PRÊT UNE FOIS DE PLUS À COURBER LA TÊTE ALORS QU'ILS SONT À NOTRE MERCI.

TU SOUS-ESTIMES LES HUMAINS, KOR. QUE PENSES-TU QU'ILS VONT FAIRE MAINTENANT QU'ILS ONT UN AVANTAGE TACTIQUE ET QUI SAIT CE QU'ILS ONT APPRIS DANS L'AVANT-POSTE QUI A ÉTÉ DÉTRUIT.

NOUS N'AVONS QUE FAIRE DE CELA. À NOUS DEUX, NOUS POUVONS RALLIER ASSEZ DE VAISSEAUX ET PERCER LA FRONTIÈRE.

QUE VOICI UNE COURAGEUSE DÉCLARATION.

SALE RT'ARSS SANS HONNEUR. QUE FAITE-VOUS...

ÇA SUFFIT, KOR ! ELLE EST VENUE SUR MON INVITATION, ELLE EST DONC SOUS MA PROTECTION.

DOIS-JE COMPRENDRE QUE TU AS SOUDAINEMENT TROUVÉ DU MÉRITE À MA PROPOSITION, KOLOTH ?

NOTRE ENNEMI COMMUN SEMBLE AVOIR EU ACCÈS À UNE TECHNOLOGIE ROMULIENNE. VOUDRAIS-TU M'EXPLIQUER COMMENT CELA EST POSSIBLE ?

JE L'IGNORE CAPITAINE. TOUT CE QUE JE PEUX AFFIRMER C'EST QUE CE NE FUT PAS UNE VOLONTÉ DE L'EMPIRE ROMMULIEN.

ET QUE DEMANDES-TU À L'EMPIRE KLINGON, ROMULIENNE ?

TRÈS PEU... BIEN QUE NOTRE AVANCE TECHNOLOGIQUE NOUS ASSURE UNE SUPÉRIORITÉ ÉCRASANTE SUR LE CHAMP DE BATAILLE.

NOTRE ÉCONOMIE NE NOUS A PAS PERMIS D'ÉTENDRE NOTRE FLOTTE COMME NOUS AURIONS VOULU LE FAIRE.



NOUS AVONS CONSTRUIT DES VAISSEAUX POUR VOUS DANS LE PASSÉ ET VOUS LES AVONS VENDUS, MAIS CELA PRENDRAIT DU TEMPS...DU TEMPS PRÉCIEUX PENDANT QUE LA FÉDÉRATION CONSOLIDE SA POSITION. NOUS DEVONS FRAPPER BIENTÔT, AVEC L'AIDE DE VOTRE TECHNOLOGIE FURTIVE.

VOUS AVEZ MAL COMPRIS, KOLOTH. NOS ACCORDS POUR L'ÉQUIPEMENT DE VOS VAISSEAUX AVEC NOS UNITÉS D'INVISIBILITÉ REQUIÈRENT QUE VOUS NOUS CÉDIEZ IMMÉDIATEMENT VINGT CROISSEURS CLASSE D-7.

C'EST PRESQUE UN QUART DE NOTRE FLOTTE DE D-7. ILS NE SERONT PAS REMPLACÉS RAPIDEMENT, NI LES VAISSEAUX QUE KOR A PERDUS.

SI NOUS SOMMES D'ACCORD SUR CES TERMES, CELA NOUS LAISSERONS UN MINIMUM DE VAISSEAUX POUR MAINTENIR L'ORDRE DANS L'EMPIRE.

IL FAUDRA QUE VOS TECHNICIENS ADAPTE LA TECHNOLOGIE À NOS VAISSEAUX ET QU'ILS NOUS ENTRAÎNENT À SON USAGE.

MAIS BIEN SÛR. MAINTENANT QUE NOUS SOMMES ALLIÉS NOUS ALLONS TOUT PARTAGER.

JE NE PEUX PAS PRENDRE DE DÉCISION SANS L'ASSENTIMENT DU CHANCELIER.

TOUTEFOIS, EXCEPTÉ SON DÉSACCORD, JE SUIS D'ACCORD POUR LES TERMES SI NOUS POUVONS COMPTER SUR VOTRE AIDE CONTRE NOS ENNEMIS COMMUNS, COMME ALLIÉS.

ALORS JE PENSE QUE NOUS AVONS UN ACCORD.

JE SERAI EN CONTACT AVEC VOUS POUR FORMALISER L'ÉCHANGE DE TECHNOLOGIE, UNE FOIS QUE J'AURAI L'ACCORD DU CHANCELIER.

J'ATTENDS CELA AVEC IMPATIENCE.

PLUS TARD.

L'EMPIRE KLINGON EST VASTE ET PUISSANT, MAIS LEURS TACTIQUES GUERRIÈRES BRUTALES NE FONT PAS LE POIDS FACE À LA RUSE QUE JE VOIS DANS NOS PARTENAIRES DE LA FÉDÉRATION.

ALORS JE ME DEMANDE, QUI DEVRAIS-JE CRAINDRE LE PLUS ?

C'EST LA NÉCESSITÉ ET NON LE PLAISIR QUI NOUS POUSSE, COMMANDER. MOI AUSSI J'AI CHOISI DE TRAVAILLER AVEC LE DIABLE.

DOMMAGE QUE ÇA NE PUISSE DURER. BIEN QUE NOUS AYONS EU CHACUN CE QUE NOUS VOULIONS. VOUS SAVEZ PROBABLEMENT QUE LE PRAETOR TOURNERA UN JOUR LE DOS À LA FÉDÉRATION.

JE N'EN AI JAMAIS DOUTÉ COMMANDER.

MAIS LORSQUE CE JOUR ARRIVERA, NOUS AURONS TOUS DEUX GAGNÉ ASSEZ DE PRESTIGE POUR PRÉTENDRE ÊTRE LÀ OÙ NOUS AVONS TOUJOURS VOULU ÊTRE.



BASE  
STELLAIRE II

COMMENT  
CELA A ÉTÉ,  
JIM ?

CINQ ANS,  
BONES, BIENTÔT  
SIX. À RENCONTRER  
DE NOUVELLES FORMES  
DE VIE ET...

... À DÉCOUVRIR  
DES CHOSES QUE NOUS  
POUVIONS SEULEMENT  
IMAGINER AVANT QUE  
NOTRE MISSION NE  
COMMENCE.

JE PRÉSUME  
QUE LA COMMISSION  
N'A PAS PRIS LA MESURE  
DE L'IMPORTANCE QUE  
CES ÉVÉNEMENTS POUR  
LA FÉDÉRATION.

J'APPLAUDIS  
UNE FOIS DE PLUS  
VOTRE DON POUR  
L'EUPHÉMISME,  
M. SPOCK.

ILS SEMBLENT  
PLUS PRÉOCCUPÉS  
DE L'ALLIANCE TACTIQUE  
ENTRE LES ROMULIENS ET  
LES KLINGONS, QUE PAR  
L'ANNULATION DU  
TRAITÉ ORGANIENS.

UNE MYOPIE  
TRÈS COMMUNE  
CHEZ LES HAUT-  
GRADÉS, D'APRÈS  
CE QUE J'EN  
SAIS.

L'UNIVERS EST  
COMPLEXE ET UNE  
BONNE PARTIE RESTE À  
DÉCOUVRIR, ALORS HAUT  
LES CŒURS, LEVONS LES  
VOILES ET DROIT  
DEVANT.

FACILE À DIRE SI NOUS  
ÉTIONS SEULS, MAIS NOUS  
AVONS AUSSI UN DEVOIR  
DE PROTECTION ENVERS LA  
POPULATION DE LA  
FÉDÉRATION, NE  
L'OUBLIONS PAS.

VOUS AVEZ  
TOUS LES DEUX RAISONS,  
SI NOUS VOULONS  
SURVIVRE, NOUS AVONS  
BESOIN DE FACTEUR  
MOTIVANT.

ET NOUS RAPPELER  
QUE LES CHOSES  
CHANGENT ET QUE  
NOTRE EXISTENCE  
EST FRAGILE.

JE  
SUBODORE  
QUE OUI.

JE PENSE  
QUE MELVILLE L'A  
DIT MIEUX QUE MOI :  
« L'AMITIÉ, COMME  
L'AMOUR NÉ D'UN  
PREMIER REGARD. »

IL A DIT  
AUSSI « TOUT CE  
QUE JE DEMANDE, C'EST  
UN GRAND VAISSEAU ET  
UNE ÉTOILE POUR ME  
GUIDER ».

JE SUIS HEUREUX  
QUE NOUS SOYONS LÀ, SI  
TOUT LE RESTE ÉCHOUE, AU  
MOINS NOUS AVONS NOTRE  
FAMILLE À BORD DE  
L'ENTERPRISE.

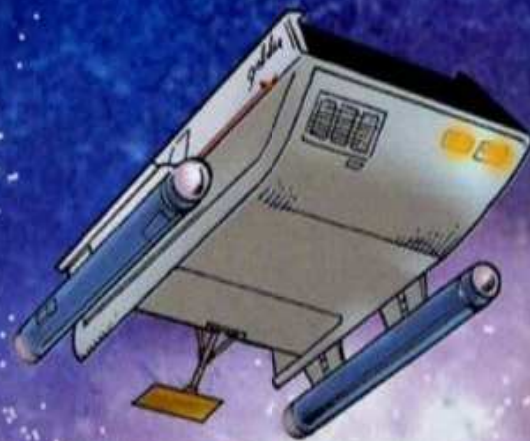
EST-CE QUE JE  
DÉTECTE UN RIEN DE  
SENTIMENTALISME, M.  
SPOCK ? EST-CE QUE  
VOTRE MOTIVATION NE  
SERAIT PAS LA RECHERCHE  
D'UNE FAMILLE... OU  
D'AMIS ?

PAS DU  
SENTIMENTALISME,  
DOCTEUR, DE LA LOYAUTÉ.  
EN TANT QU'AMIS, VOUS  
M'AVEZ AIDÉ, Y COMPRIS  
DANS LES SITUATIONS LES  
PLUS INEXTRICABLES.

SAVEZ-  
VOUS POURQUOI,  
M. SPOCK ?

END





**STAR TREK®**  
**THE ENTERPRISE EXPERIMENT #4**

ÉCRITURE

**DC. FONTANA & DEREK CHESTER**

ILLUSTRATION

**GORDON PURCELL - DREW GERACI -  
JOSE MARZAN JR. - TOM NGUYEN -  
NEIL UYETAKE**

TRADUCTION

**CHIBI - PASCAL L.  
& REINE JOJO**